

MBQUART®



MAXXSONICS USA, INC.
1290 Ensell Road
Lake Zurich, Illinois 60047 USA
www.maxxsonics.com



DISTRIBUTION:
Audio Design GmbH
Am Breilingsweg 3
D-76709 Kronau (Germany)
Tel. +49 (0)7253 - 9465-0
Fax +49 (0)7253 - 946510
www.audiodesign.de

ARCTIC
ASC116
ASC120

EINBAUANLEITUNG
INSTALLATION GUIDE

DEU

WICHTIGE HINWEISE

- Beachten Sie bei der Installation und dem Betrieb der Lautsprecher die geltenden gesetzlichen Sicherheitsbestimmungen und Unfallverhütungsvorschriften.
- Schützen Sie die Lautsprecher beim Einbau und Betrieb vor Beschädigung, direktem Spritzwasser und Überlastung.
- Um mögliche Kurzschlüsse zu vermeiden empfehlen wir während der Montage die Minusklemme der Fahrzeugbatterie abzuklemmen, vergewissern Sie sich aber zuvor, ob dadurch nicht die elektronischen Sicherheitssysteme des Fahrzeuges gesperrt werden.
- Berühren Sie keinesfalls die empfindliche Oberfläche der Tieftonmembrane.
- Verwenden Sie niemals die Lautsprecherchassis als Schneide- oder Bohrvorlage.
- Achten Sie vor der Installation des Lautsprechers darauf, dass beim Einbau hinter der Auflage keine Hindernisse die erforderliche Einbautiefe beeinträchtigen.
- Verwenden Sie nur Zuleitungskabel von guter Qualität und ausreichendem Kabelquerschnitt.
- Die Anschlussstecker müssen aus korrosionssicherem Material sein.
- Für optimalen Klang ist ein geschlossenes Volumen von mind. 3,0 - 8,0 Liter erforderlich.

ENG

IMPORTANT NOTES

- Please observe when installing and using the loudspeakers the prevailing legal safety and accident prevention requirements.
- Protect your loudspeakers during installation and use against damage, direct spray water and overloading.
- Observe the correct polarity when wiring up the loudspeakers.
- Disconnect the minus terminal of the vehicle battery during installation in order to avoid possible short-circuits. But prior to that please make sure that such a disconnection will not block the electronically car's safety system.
- Please do not touch the delicate surface of the woofer membrane.
- Never use the loudspeaker chassis itself as a cutting or drilling template. Please make sure when fitting the loudspeakers behind fascia panelling that there are no obstacles behind it to prevent the required installation depth.
- Use wiring cable of good quality and with an sufficient cable cross-section.
- The connection plugs and sockets must be made of corrosion-proof material.
- An enclosed volume of at least 3.0 - 8.0 liters is required for the best sound reproduction.

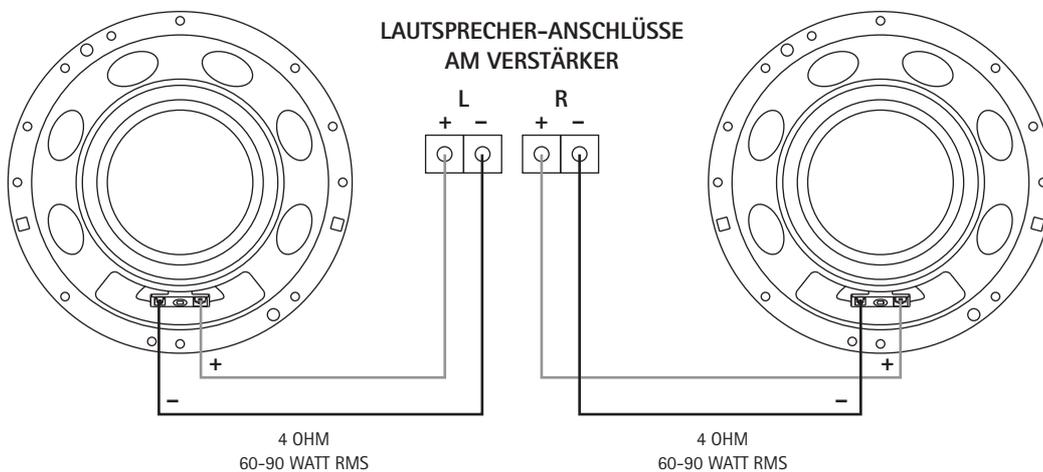
EINBAU

- Die Einbaufläche für den Lautsprecher muss eben sein.
- Für eine passgenaue Einbauöffnung, nehmen Sie bitte die beiliegende Einbauschablone zu Hilfe.
- Die Montage des Lautsprechers muss dicht erfolgen. Es darf keine Feuchtigkeit auf die Rückseite des Lautsprechers gelangen.
- Fixieren Sie die selbstklebende Schablone an der nach den genannten Kriterien ausgesuchten Stelle.
Danach schneiden Sie die Einbauöffnung und bohren die Bohrlöcher (Bohrer Ø 2,5 mm).
ACHTUNG: auf die Einbautiefe und Bohrtiefe achten, damit keine wichtigen Teile beschädigt werden).
- Befestigen Sie dann den Lautsprecher mit den beiliegenden nicht rostenden Schrauben nach dem Anschluss (siehe unten).
- Die Schrauben bitte gleichmäßig anziehen und nicht überdrehen.

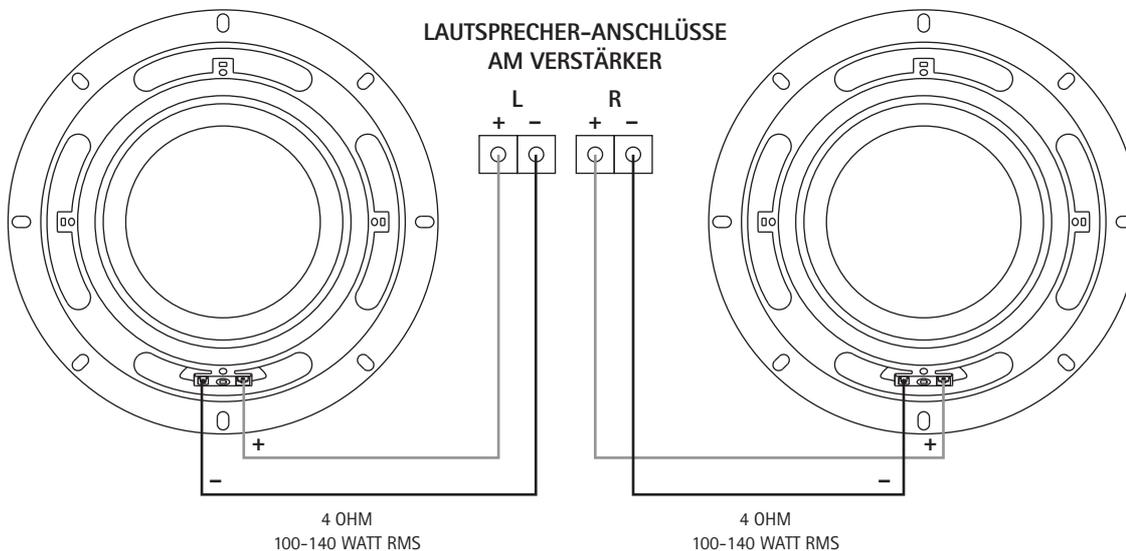
ANSCHLUSS

- Achten Sie beim Anschluss der Lautsprecher auf die korrekte Polarität aller Verbindungen.
- Verwenden Sie nur ausreichend dimensionierte Lautsprecherkabel für den Anschluss der Lautsprecher.
- Verbinden Sie unter keinen Umständen den Minus-Pol des Lautspecheranschlusses mit dem Masseanschluss der Stromversorgung.
- Achten Sie unbedingt auf die korrekte Gesamtimpedanz, die am Verstärker angeschlossen wird.
- Beachten Sie beim Anschluss der Lautsprecher auch die Angaben im Benutzerhandbuch des Verstärkers.

ASC116



ASC120



ENG

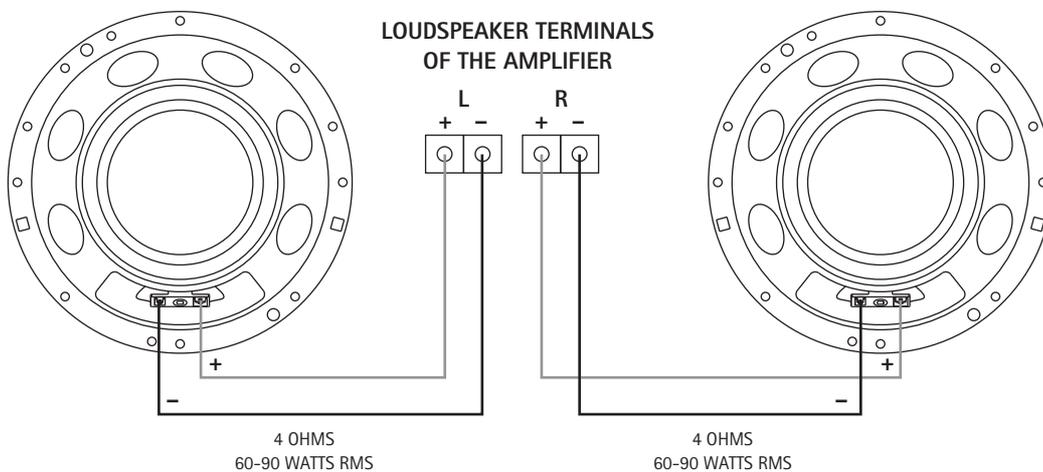
INSTALLATION

- The installation surface for the loudspeaker must be level.
- For a correct installation opening, use the provided installation template.
- The installation of the loudspeakers must be leakproof. Avoid moisture or damp onto the back of the loudspeakers.
- Fix the self-adhesive template in the selected suitable position.
NOTE: Observe the installation depth and the drilling depth, that no important components will be damaged.
- Insert the loudspeaker into the opening and fix it in place using the stainless steel screws supplied after the interconnection (see below).
- Tighten the screws carefully and evenly. Do not overtighten.

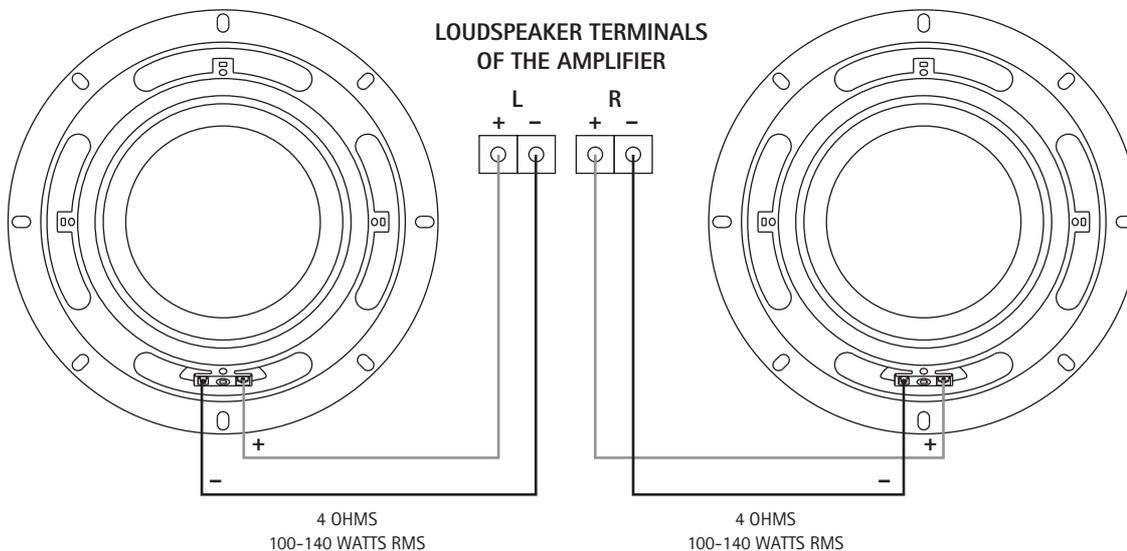
INTERCONNECTION

- Ensure always correct polarity for all connections during the installation of the loudspeakers.
- Please use only appropriate speaker cables for the connection of the loudspeakers.
- Never connect the minus-pole of the speaker terminal with the negative ground of the power supply.
- Attend by any means the correct total speaker load impedance, which will be connected to the amplifier.
- Attend also the informations of your amplifier's manual while installing the loudspeakers.

ASC116



ASC120



DEU TECHNISCHE DATEN**MB QUART ASC116**

16,5 cm (6.5") 2-Wege Koaxial System, geeignet für die Anwendung in Fahrzeugen, Außenbereichen, Badezimmern, Saunen und im gesamten Heimbereich.

Belastbarkeit:	80 W RMS	Bestückung:	Wetterfeste Polypropylen-Membran und Butylsicke
Impulsbelastbarkeit:	160 W Max.		Wetterfester, beschichteter Stahlkorb
Impedanz:	4 Ohm		ABS-Magnetabdeckung
Einbaudurchmesser:	143 mm		Tiefmitteltöner mit 25 mm Schwingspule
Einbautiefe:	63 mm		19 mm Mylar-Hochtöner

MB QUART ASC120

20 cm (8") 2-Wege Koaxial System, geeignet für die Anwendung in Fahrzeugen, Außenbereichen, Badezimmern, Saunen und im gesamten Heimbereich.

Belastbarkeit:	125 W RMS	Bestückung:	Wetterfeste Polypropylen-Membran und Butylsicke
Impulsbelastbarkeit:	250 W Max.		Wetterfester, beschichteter Stahlkorb
Impedanz:	4 Ohm		ABS-Magnetabdeckung
Einbaudurchmesser:	180 mm		Tiefmitteltöner mit 35 mm Schwingspule
Einbautiefe:	86 mm		25 mm Gewebe-Hochtöner

GARANTIE

Die Garantieleistung entspricht der gesetzlichen Regelung. Von der Garantieleistung ausgeschlossen sind Defekte und Schäden, die durch Überlastung und unsachgemäße Behandlung entstanden sind.

Retournieren Sie das defekte Produkt nur mit einem gültigen Kaufbeleg und einer detaillierten Fehlerbeschreibung.

ENG TECHNICAL DATA**MB QUART ASC116**

16,5 cm (6.5") 2-Way Coaxial System, suited for vehicles, outdoor use and in bathrooms and saunas.

Power Handling:	80 W RMS	Features:	Weather resistant polypropylene cone und butyl surround
Peak Power:	160 W Max.		Weather resistant coated steel basket
Impedance:	4 Ohms		ABS magnet protection cap
Mounting diameter:	143 mm		Midbass with 25 mm voice coil
Mounting depth:	63 mm		19 mm mylar tweeter

MB QUART ASC120

20 cm (8") 2-Way Coaxial System, suited for vehicles, outdoor use and in bathrooms and saunas.

Power Handling:	125 W RMS	Features:	Weather resistant polypropylene cone und butyl surround
Peak Power:	250 W Max.		Weather resistant coated steel basket
Impedance:	4 Ohms		ABS magnet protection cap
Mounting diameter:	180 mm		Midbass with 35 mm voice coil
Mounting depth:	86 mm		25 mm silk-dome tweeter

WARRANTY

The limited warranty comply with legal regulations. Failures or damages caused by overload or improper use are not covered by the warranty.

Please return the defective product only with a valid proof of purchase and a detailed malfunction description.